

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BOZEN  
VerwaltungsbereichCOMPENSORIO SANITARIO DI BOLZANO  
Settore Amministrativo**Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste**  
**Ripartizione Acquisti e Servizi Economici****Amt für den Ankauf von pharmazeutischen Produkten**  
**Ufficio acquisti prodotti farmaceutici**Verantwortliche des Verfahrens – Responsabile del procedimento:  
R.A./Avv. Lara Boccuzzi

Sachbearbeiterin – Impiegata addetta: pc

Bozen, den – Bolzano, il 25.03.2019

Spett. le

HEALTHCARE AT HOME (NETHERLANDS) BV  
Bijsterhuizen 3142  
6604 WIJCHEN - NL[hah@pec.healthcareathome.it](mailto:hah@pec.healthcareathome.it)**PROT. 0036829-BZ****CIG-KODE:****7797605335****CODICE CIG:****7797605335**Lieferung des Arzneimittels **NAGLAZYME**, zu Gunsten des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen.Fornitura del farmaco **NAGLAZYME**, a favore dell'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano.**Mitteilung Vertragsabschluss****Comunicazione stipula contratto****Unser Protokoll Nr. 0035697-BZ vom 21.03.2019****Ns. Prot. n. 0035697-BZ dd. 21.03.2019**

Es wird mitgeteilt, dass die Vertragsdauer der im Betreff genannten Lieferung folgende ist: April 2019 – März 2022.

Con la presente si comunica che il periodo contrattuale riferito alla fornitura di cui all'oggetto è il seguente: aprile 2019 – marzo 2022.

Die Vertragsbedingungen sind in den allgemeinen Bestimmungen (besonderen Verdingungsordnung – Sonder- und Allgemeinbestimmungen) angeführt.

Le condizioni contrattuali sono indicate nelle norme generali (nel capitolato speciale – condizioni particolari e generali.)

**Anbei das Annahmeformular, welches zur Annahme, digital signiert und mittels zertifizierter E-Mail (PEC) an folgende Adresse geschickt werden muss:****In allegato modulo di accettazione, che dovrà essere firmato digitalmente per accettazione ed inviato tramite PEC al seguente indirizzo:**[farma-bz@pec.sabes.it](mailto:farma-bz@pec.sabes.it)[farma-bz@pec.sabes.it](mailto:farma-bz@pec.sabes.it)

Im Sinne des Art. 92, Absätze 3) und 4) des gesetzesvertretenden Dekretes (D.Lgs.) Nr. 159/2011, wird der Vertrag in Erwartung der Bescheinigungen seitens der zuständigen Ämter ausgeführt und im Falle eines negativen Ergebnisses der Antimafiabescheinigungen,

Ai sensi dell'art. 92, commi 3) e 4) del D.Lgs. 159/2011, il contratto viene stipulato nelle more dell'ottenimento dei certificati dell'autorità competente, sottoponendolo alla condizione risolutiva, in caso di esito non favorevole della

**Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste**Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen  
Tel. 0471 909 448 | Fax 0471 907 243<http://www.sabes.it> | [farma.gare.bz@sabes.it](mailto:farma.gare.bz@sabes.it)Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211**Ripartizione Acquisti e Servizi Economici**Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano  
tel. 0471 909 448 | fax 0471 907 243<http://www.asdaa.it> | [farma.gare.bz@sabes.it](mailto:farma.gare.bz@sabes.it)Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

aufgelöst.

Außerdem, wird der Vertrag, im Sinne des Art. 1456 des ZGB, im Falle der Nichterfüllung der allgemeinen Anforderungen hinsichtlich des Zuschlagsempfängers, aufgelöst.

Hochachtungsvoll

DER VIZEDIREKTOR DER ABTEILUNG FÜR EINKÄUFE UND  
ÖKONOMATSDIENSTE  
DES GESUNDHEITSBEZIRKES BOZEN

informazione antimafia.

La presente stipula è altresì sottoposta alla clausola risolutiva espressa ai sensi dell'art. 1456 cc. in caso di sopravvenuto riscontro del mancato possesso dei requisiti di ordine generale in capo all'affidatario

Distinti saluti

IL VICEDIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE  
ACQUISTI E SERVIZI ECONOMICI  
DEL COMPRESORIO SANITARIO DI BOLZANO

Dr. Paolo Filippi

Anhang/Allegato: Annahme Handelsbrief/Acettazione lettera commerciale

.....  
**Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste**

Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen  
Tel. 0471 909 448 | Fax 0471 907 243

<http://www.sabes.it> | [farma.gare.bz@sabes.it](mailto:farma.gare.bz@sabes.it)

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

.....  
**Ripartizione Acquisti e Servizi Economici**

Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano  
tel. 0471 909 448 | fax 0471 907 243

<http://www.asdaa.it> | [farma.gare.bz@sabes.it](mailto:farma.gare.bz@sabes.it)

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211